



## Convención de Lucha contra la Desertificación

Distr. general  
5 de agosto de 2013  
Español  
Original: inglés

---

### Conferencia de las Partes

#### 11º período de sesiones

Windhoek (Namibia), 16 a 27 de septiembre de 2013

Tema 9 a) del programa provisional

#### Programa y presupuesto:

Programa y presupuesto para el bienio 2014-2015

### Programa y presupuesto para el bienio 2014-2015

#### Nota de la secretaría

##### *Resumen*

En este documento se presenta una sinopsis del presupuesto por programas de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación para el bienio 2014-2015. Además de presentarse un resumen de los recursos humanos y financieros necesarios, se describen los componentes del presupuesto con un enfoque de presupuestación basada en los resultados que responde al marco y plan estratégico decenal para mejorar la aplicación de la Convención (2008-2018) (la Estrategia), aprobado por la Conferencia de las Partes en su octavo período de sesiones.

El proyecto de presupuesto debe considerarse junto con el plan de trabajo multianual global de la Convención (2014-2017), que figura en el documento ICCD/CRIC(12)/2-ICCD/COP(11)/CST/9, y con los proyectos de programas de trabajo bienales presupuestados de la secretaría, el Mecanismo Mundial, el Comité de Examen de la Aplicación de la Convención y el Comité de Ciencia y Tecnología (2014-2015), que figuran en el documento ICCD/COP(11)/7. El presente documento del presupuesto debe leerse conjuntamente con la información sobre los resultados financieros y la aplicación de los programas en el bienio 2012-2013, recogida en los documentos ICCD/COP(11)/8 e ICCD/CRIC(12)/3.

## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción .....	1–3	3
A. Mandato .....	1	3
B. Objeto de la nota .....	2–3	3
II. Elaboración del proyecto de presupuesto por programas .....	4–6	3
Sinopsis de la financiación .....	4–6	3
III. Proyecto de presupuesto para la Convención .....	7–15	4
A. Descripción general de las necesidades del presupuesto básico .....	7–9	4
B. Fondo Fiduciario para la participación de los representantes de las Partes con derecho a ello en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención .....	10–12	6
C. Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades de la Convención .....	13	7
D. Fondo Fiduciario para actos y reuniones de la Convención organizados por la secretaría de la Convención ("Fondo de Bonn") .....	14	7
E. Gastos de apoyo a los programas (gastos generales) .....	15	7
IV. Imprevistos .....	16–20	8
A. Presupuesto para eventuales servicios de conferencias aprobado por la Asamblea General .....	16–18	8
B. Presupuesto para la eventual celebración del período de sesiones de la Conferencia de las Partes en Bonn (Alemania) .....	19	9
C. Presupuesto para los eventuales gastos obligatorios no recurrentes derivados del traslado del Mecanismo Mundial, por ciudad .....	20	9
V. Conclusiones y recomendaciones .....	21	11
 Anexos		
I. Escala indicativa de contribuciones al presupuesto básico de la Convención en el bienio 2014-2015 .....		12
II. Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015 por fuente de financiación .....		20

## **I. Introducción**

### **A. Mandato**

1. En el artículo 10 d) del reglamento de la Conferencia de las Partes (CP)<sup>1</sup> se establece que el programa provisional de cada período ordinario de sesiones de la CP deberá incluir, según proceda, el proyecto de presupuesto y todas las cuestiones que guarden relación con las cuentas y las disposiciones financieras.

### **B. Objeto de la nota**

2. En este documento se presenta una sinopsis del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2014-2015, consistente en un resumen de los recursos humanos y financieros necesarios. De acuerdo con el marco y plan estratégico decenal para mejorar la aplicación de la Convención (2008-2018) (la Estrategia), que fue aprobado por la CP en su octavo período de sesiones, las necesidades de recursos se han estimado sobre la base de los programas de trabajo bienales de la secretaría, el Mecanismo Mundial (MM), el Comité de Examen de la Aplicación de la Convención (CRIC) y el Comité de Ciencia y Tecnología (CCT), aplicando el enfoque de la gestión basada en los resultados.

3. El proyecto de presupuesto debe considerarse junto con el plan de trabajo multianual global de la Convención (2014-2017), que figura en el documento ICCD/CRIC(12)/2-ICCD/COP(11)/CST/9, y con los proyectos de programas de trabajo bienales presupuestados de la secretaría, el MM, el CRIC y el CCT (2014-2015), que figuran en el documento ICCD/COP(11)/7. El presente documento del presupuesto debe leerse conjuntamente con la información sobre los resultados financieros y la aplicación de los programas en el bienio 2012-2013, recogida en los documentos ICCD/COP(11)/8 e ICCD/CRIC(12)/3.

## **II. Elaboración del proyecto de presupuesto por programas**

### **Sinopsis de la financiación**

4. La labor de la secretaría, el MM, el CRIC y el CCT se financia con cargo a cinco fondos fiduciarios:

- a) El Fondo Fiduciario del presupuesto básico de la Convención;
- b) El Fondo Fiduciario para la participación de los representantes de las Partes con derecho a ello en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención;
- c) El Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades de la Convención;
- d) El Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades del MM;

---

<sup>1</sup> Decisión 1/COP.1.

e) El Fondo Fiduciario para actos y reuniones de la Convención organizados por la secretaría de la Convención ("Fondo de Bonn").

5. El presupuesto básico y la escala de contribuciones indicativas de todas las Partes son aprobados por la CP. La escala de contribuciones indicativas se basa en la escala de cuotas de los Estados Miembros de las Naciones Unidas aprobada por la Asamblea General. Para el bienio 2014-2015, la escala de contribuciones indicativas (véase el anexo I) se ha establecido de conformidad con la resolución 67/238 de la Asamblea General, aprobada por esta en su sexagésimo séptimo período de sesiones, en diciembre de 2012. El monto total de las contribuciones indicativas también tiene en cuenta la contribución anual de 511.292 euros del Gobierno anfitrión.

6. En el anexo II del presente documento figura una sinopsis de las necesidades de recursos procedentes de todas las fuentes de financiación.

### III. Proyecto de presupuesto para la Convención

#### A. Descripción general de las necesidades del presupuesto básico

7. Las necesidades del presupuesto básico de la Convención se presentan con arreglo al enfoque de "Una CLD", atendiendo a la responsabilidad general de la gestión conferida al Secretario Ejecutivo, que incluye la coordinación de la presentación de informes a la CP, entre otras cosas sobre la contabilidad, el desempeño y las actividades del MM, según se establece en la decisión 6/COP.10 relativa a las disposiciones institucionales y de gobernanza del MM. En el cuadro 1 se presentan las necesidades de recursos estimadas para el presupuesto básico de la Convención en el bienio 2014-2015. Para mayor claridad, el proyecto de presupuesto se presenta junto con el presupuesto aprobado para el bienio 2012-2013, y la estructura de los programas se corresponde con los objetivos operacionales establecidos en la Estrategia.

Cuadro 1

#### Presupuesto básico de la Convención para el bienio 2014-2015

(En euros)

	<i>Presupuesto aprobado para 2012-2013</i>	<i>Proyecto de presupuesto para 2014-2015</i>	<i>Diferencia porcentual</i>
<b>I. Programas</b>			
<b>A. Promoción, sensibilización y educación</b>			
Secretaría	1 423 500	1 527 400	7,3
Mecanismo Mundial	541 059	555 000	2,6
<b>Subtotal A</b>	<b>1 964 559</b>	<b>2 082 400</b>	<b>6,0</b>
<b>B. Marco de políticas</b>			
Secretaría	1 163 200	1 288 800	10,8
Mecanismo Mundial	410 347	407 400	-0,7
<b>Subtotal B</b>	<b>1 573 547</b>	<b>1 696 200</b>	<b>7,8</b>
<b>C. Ciencia, tecnología y conocimientos</b>			
Secretaría	2 259 200	2 454 600	8,6
Comité de Ciencia y Tecnología	76 000	76 000	0,0

	<i>Presupuesto aprobado para 2012-2013</i>	<i>Proyecto de presupuesto para 2014-2015</i>	<i>Diferencia porcentual</i>
Comité de Examen de la Aplicación de la Convención	76 000	76 000	0,0
<b>Subtotal C</b>	<b>2 411 200</b>	<b>2 606 600</b>	<b>8,1</b>
<b>D. Fomento de la capacidad</b>	<b>707 300</b>	<b>716 200</b>	<b>1,3</b>
E. Financiación y transferencia de tecnología			
Secretaría	152 400	134 100	(12,0)
Mecanismo Mundial	1 370 840	1 445 950	5,5
<b>Subtotal E</b>	<b>1 523 240</b>	<b>1 580 050</b>	<b>3,7</b>
<b>II. Apoyo a la administración</b>			
F. Dirección y gestión ejecutivas			
Secretaría	2 007 700	2 033 000	1,3
Mecanismo Mundial	1 308 926	1 324 300	1,2
<b>Subtotal F</b>	<b>3 316 626</b>	<b>3 357 300</b>	<b>1,2</b>
<b>G. Servicios de conferencias</b>	<b>651 800</b>	<b>686 100</b>	<b>5,3</b>
<b>H. Servicios administrativos y financieros</b>			
Secretaría	2 323 875	2 323 875	0,0
Mecanismo Mundial	0	135 000	n/a
<b>Subtotal H</b>	<b>2 323 875</b>	<b>2 458 875</b>	<b>5,8</b>
<b>Subtotal (A a H)</b>	<b>14 472 147</b>	<b>15 183 725</b>	<b>4,9</b>
<b>III. Gastos de apoyo a los programas (13%)</b>	<b>1 881 379</b>	<b>1 973 884</b>	<b>4,9</b>
<b>IV. Reserva operacional</b>	<b>(225 182)</b>	<b>(25 415)</b>	<b>88,7</b>
<b>Total (I a IV)</b>	<b>16 128 344</b>	<b>17 132 194</b>	<b>6,2</b>
<b>Ingresos</b>			
Contribución del Gobierno anfitrión	1 022 584	1 022 584	
Contribuciones indicativas	15 105 760	16 109 610	
<b>Total de ingresos</b>	<b>16 128 344</b>	<b>17 132 194</b>	<b>6,2</b>

8. Las necesidades de recursos humanos de la secretaría y el MM financiadas con cargo al presupuesto básico figuran en el cuadro 2, que no contiene cambios con respecto a la dotación de personal y las categorías del bienio en curso.

Cuadro 2

**Dotación de personal propuesta de la secretaría y el Mecanismo Mundial**

	<i>Presupuesto aprobado 2012-2013</i>			<i>Proyecto de presupuesto 2014-2015</i>		
	<i>Secretaría</i>	<i>Mecanismo Mundial</i>	<i>Total</i>	<i>Secretaría</i>	<i>Mecanismo Mundial</i>	<i>Total</i>
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>						
SsG	1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00
D-2	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00	1,00
D-1	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	2,00
P-5	7,00	2,00	9,00	7,00	2,00	9,00
P-4	7,00	3,00	10,00	7,00	3,00	10,00
P-3	4,00	0,00	4,00	4,00	0,00	4,00
P-2	1,00	2,00	3,00	1,00	2,00	3,00
<b>Subtotal del cuadro orgánico y las categorías superiores</b>	<b>21,00</b>	<b>9,00</b>	<b>30,00</b>	<b>21,00</b>	<b>9,00</b>	<b>30,00</b>
<b>Subtotal del cuadro de Servicios Generales</b>	<b>10,00</b>	<b>5,00</b>	<b>15,00</b>	<b>10,00</b>	<b>5,00</b>	<b>15,00</b>
<b>Total</b>	<b>31,00</b>	<b>14,00</b>	<b>45,00</b>	<b>31,00</b>	<b>14,00</b>	<b>45,00</b>

9. En el documento relativo a los programas de trabajo bienales presupuestados de la secretaría y el MM para el bienio 2014-2015<sup>2</sup> figura información más detallada sobre las necesidades de recursos estimadas de ambas entidades, con inclusión de los escenarios presupuestarios de crecimiento nominal cero y crecimiento real cero solicitados en la decisión 10/COP.10.

**B. Fondo Fiduciario para la participación de los representantes de las Partes con derecho a ello en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención**

10. De conformidad con el reglamento financiero de la CP, se creó un fondo especial para apoyar la participación en los períodos de sesiones de la CP y sus órganos subsidiarios de los representantes de los países Partes en desarrollo, especialmente los menos adelantados, afectados por desertificación o sequía, en particular los de África.

11. Los representantes de los países en desarrollo siguen desempeñando un papel activo en las deliberaciones de la CP y sus órganos subsidiarios, ocupando puestos importantes como Presidentes o Vicepresidentes de la CP, los órganos subsidiarios y los grupos de contacto. La participación activa de los representantes de los países en desarrollo a nivel técnico y político contribuye en cada período de sesiones sustantivo a la creación de consenso y al logro de resultados constructivos para trazar el camino de la Convención.

12. En el cuadro 3 figuran las necesidades de recursos estimadas para el fondo.

<sup>2</sup> ICCD/COP(11)/7.

## Cuadro 3

**Necesidades de recursos estimadas para la participación en el proceso de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación durante el bienio 2014-2015**

(En euros)

<i>Periodos de sesiones</i>	<i>Costo estimado</i>
13ª reunión del Comité de Examen de la Aplicación de la Convención	915 000
12º período de sesiones de la Conferencia de las Partes	1 300 000
	<b>2 215 000</b>

**C. Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades de la Convención**

13. El Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades de la Convención y el Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades del MM complementan los recursos de la secretaría y el MM financiando las actividades de sus programas de trabajo para las que el presupuesto básico no es suficiente. En los respectivos programas de trabajo bienales presupuestados figuran indicaciones preliminares sobre las necesidades de financiación voluntaria para el próximo bienio, y en el anexo II del presente documento se ofrece una sinopsis de las necesidades de recursos totales.

**D. Fondo Fiduciario para actos y reuniones de la Convención organizados por la secretaría de la Convención ("Fondo de Bonn")**

14. El Gobierno anfitrión aporta una contribución adicional anual de 511.292 euros para financiar actos de la secretaría de la Convención. Dicho fondo, conocido como "Fondo de Bonn", se utiliza de acuerdo con un plan de gastos propuesto por la secretaría y aceptado por el Gobierno de Alemania. En el cuadro 4 figura un resumen del presupuesto estimado para el bienio 2014-2015.

## Cuadro 4

**El Fondo de Bonn en el bienio 2014-2015**

(En euros)

	<i>2014-2015</i>
<b>Ingresos</b>	<b>1 022 584</b>
<b>Gastos</b>	
Apoyo a la organización de actos de la Convención celebrados en Bonn	649 900
Otras actividades relacionadas con la Convención	239 748
Gastos de apoyo a los programas	132 936
<b>Total de gastos</b>	<b>1 022 584</b>

**E. Gastos de apoyo a los programas (gastos generales)**

15. De acuerdo con el reglamento financiero de la CP y la práctica habitual de las Naciones Unidas, todos los fondos fiduciarios aportan un 13% de su presupuesto para los servicios de apoyo a los programas, o gastos generales. Esos servicios de apoyo se utilizan

principalmente para sufragar los gastos en personal de apoyo administrativo y los gastos en personal de secretaría de la oficina de enlace de las Naciones Unidas en Nueva York, así como los gastos correspondientes a un puesto de oficial de programas para una región. En el cuadro 5 figuran las necesidades de recursos humanos y financieros estimadas para el próximo bienio, que están supeditadas a los ingresos asociados a la cuenta especial.

Cuadro 5

**Necesidades de recursos humanos en el bienio 2014-2015**

	2014	2015
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>		
P-5	3,00	3,00
P-4	3,50	3,50
P-3	2,00	2,00
P-2	1,00	1,00
<b>Subtotal del cuadro orgánico y las categorías superiores</b>	<b>9,50</b>	<b>9,50</b>
<b>Subtotal del cuadro de Servicios Generales</b>	<b>8,00</b>	<b>8,00</b>
<b>Total de puestos</b>	<b>17,50</b>	<b>17,50</b>
Gastos de personal conexos (euros)	1 734 950	1 765 750

## IV. Imprevistos

### A. Presupuesto para eventuales servicios de conferencias aprobado por la Asamblea General

16. En sus decisiones anteriores, la Asamblea General aprobó una partida para los servicios de conferencias (interpretación, reproducción de documentos y otros servicios conexos) de las reuniones de la CP y sus órganos subsidiarios como parte del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas. Si la Asamblea General decidiera no continuar con esa práctica, las Partes tendrían que sufragar los costos de esa partida. Por ello se ha preparado el siguiente presupuesto para eventuales servicios de conferencias, que se somete a la consideración de la CP.

17. Se supone que en el bienio el CCT se reunirá durante tres días laborables, y el CRIC, durante un total de cinco días laborables. Se necesitará una partida para la prestación de servicios a las sesiones correspondientes, por un total de seis sesiones con interpretación en el período de sesiones del CCT y de diez sesiones con interpretación en la reunión del CRIC, así como la traducción, el procesamiento y la distribución de un total estimado de 1.000 páginas de documentación anterior a los períodos de sesiones, 80 páginas durante los períodos de sesiones y 100 páginas después de los períodos de sesiones.

18. También se supone que la CP se reunirá durante un total de dos semanas consecutivas en 2015. Se necesitará una partida para la prestación de servicios a las sesiones correspondientes, previendo dos sesiones simultáneas con interpretación en todo momento del período de sesiones de la CP (es decir, 20 sesiones por semana) y la traducción, el procesamiento y la distribución de un total estimado de 2.000 páginas de documentación anterior al período de sesiones, 150 páginas durante el período de sesiones y 200 páginas después del período de sesiones. El costo total de esas necesidades, estimado en 2,1 millones de euros, figura en el cuadro 6.



Cuadro 6  
**Presupuesto para eventuales servicios de conferencias**

(En euros)

<i>Objeto del gasto</i>	<i>2014-2015</i>
Servicios para las reuniones de las Naciones Unidas	1 835 000
Gastos de apoyo a los programas	238 550
<b>Total</b>	<b>2 073 550</b>

**B. Presupuesto para la eventual celebración del período de sesiones de la Conferencia de las Partes en Bonn (Alemania)**

19. En caso de que el 11º período de sesiones de la CP se celebrara en Bonn, se requeriría un monto adicional de 1,5 millones de euros (véase el cuadro 7) para cubrir los gastos relacionados con los arreglos logísticos, incluidos el alquiler de las salas de conferencia, la instalación de sistemas de comunicación, la contratación de personal local, la dotación de sistemas y personal de seguridad y el alquiler de equipo y suministros.

Cuadro 7

**Necesidades de recursos para acoger el 11º período de sesiones de la Conferencia de las Partes**

(En euros)

<i>Objeto del gasto</i>	<i>2014-2015</i>
Gastos adicionales	1 204 000
Imprevistos	120 000
<b>Subtotal</b>	<b>1 324 000</b>
Gastos de apoyo a los programas	172 000
<b>Total</b>	<b>1 496 000</b>

**C. Presupuesto para los eventuales gastos obligatorios no recurrentes derivados del traslado del Mecanismo Mundial, por ciudad**

20. En su 11º período de sesiones, la CP estudiará la cuestión del acuerdo de acogida del MM<sup>3</sup>, lo que podría requerir el traslado del personal del cuadro orgánico y de las oficinas del MM que actualmente se encuentran en las dependencias del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), en Roma. Este traslado tendrá consecuencias financieras, que se presentan en el cuadro 8 en forma de presupuesto para los eventuales gastos. La CP podría estudiar también la posibilidad de financiar el traslado del personal de los servicios generales y del personal complementario del MM (véase el cuadro 9).

<sup>3</sup> Puede obtenerse más información en el documento ICCD/COP(11)/3.

## Cuadro 8

**Presupuesto para los gastos obligatorios no recurrentes derivados del traslado del Mecanismo Mundial, por ciudad**

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Escenario</i>	<i>II. Roma<sup>a</sup></i>	<i>III. Bonn</i>	<i>IV. Ginebra</i>	<i>V. Nueva York</i>	<i>VI. Washington, D.C.</i>
<b>Gastos obligatorios</b>					
<b>A. Mobiliario de oficina y equipo informático</b>					
Equipo informático y licencias para programas informáticos	58 037	58 037	58 037	58 037	58 037
Mobiliario de oficina	37 500	37 500	37 500	37 500	37 500
<b>A. Subtotal</b>	<b>95 537</b>	<b>95 537</b>	<b>95 537</b>	<b>95 537</b>	<b>95 537</b>
<b>B. Gastos de traslado de las oficinas</b>	<b>6 794</b>	<b>10 870</b>	<b>10 482</b>	<b>22 128</b>	<b>22 516</b>
<b>C. Traslado del personal del cuadro orgánico (presupuesto básico)</b>					
Prima de reinstalación	0	95 000	95 000	95 000	95 000
Prima de asignación	0	173 423	229 689	220 758	206 656
Viaje	0	27 000	18 000	72 000	72 000
<b>C. Subtotal</b>	<b>0</b>	<b>295 423</b>	<b>342 689</b>	<b>387 758</b>	<b>373 656</b>
<b>D. Gastos de apoyo a los programas (13%)</b>	<b>13 303</b>	<b>52 238</b>	<b>58 332</b>	<b>65 705</b>	<b>63 922</b>
<b>Total en dólares EE.UU. (A+B+C+D)</b>	<b>115 634</b>	<b>454 069</b>	<b>507 040</b>	<b>571 129</b>	<b>555 632</b>
<b>Total en euros (A+B+C+D)</b>	<b>89 359</b>	<b>350 894</b>	<b>391 830</b>	<b>441 355</b>	<b>429 380</b>

<sup>a</sup> La estimación correspondiente a Roma se basa en el supuesto de que las oficinas del MM se trasladen a otro lugar dentro de la ciudad.

## Cuadro 9

**Presupuesto para los gastos opcionales no recurrentes derivados del traslado del Mecanismo Mundial, por ciudad**

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Escenario</i>	<i>III. Bonn</i>	<i>IV. Ginebra</i>	<i>V. Nueva York</i>	<i>VI. Washington, D.C.</i>
<b>E. Traslado del personal del cuadro orgánico (recursos extrapresupuestarios)</b>				
Prima de reinstalación	30 000	30 000	30 000	30 000
Prima de asignación	49 621	67 801	63 897	60 108
Viaje	9 000	6 000	24 000	24 000
<b>E. Subtotal</b>	<b>88 621</b>	<b>103 801</b>	<b>117 897</b>	<b>114 108</b>
<b>F. Traslado del personal de los servicios generales (presupuesto básico)</b>				
Prima de reinstalación	55 000	55 000	55 000	55 000
Prima de asignación	71 187	95 641	90 594	87 627
Viaje	13 500	9 000	36 000	36 000
<b>F. Subtotal</b>	<b>139 687</b>	<b>159 641</b>	<b>181 594</b>	<b>178 627</b>

<i>Escenario</i>	<i>III. Bonn</i>	<i>IV. Ginebra</i>	<i>V. Nueva York</i>	<i>VI. Washington, D.C.</i>
<b>G. Traslado del personal de los servicios generales (recursos extrapresupuestarios)</b>				
Prima de reinstalación	10 000	10 000	10 000	10 000
Prima de asignación	11 991	15 231	14 961	14 511
Viaje	1 500	1 000	4 000	4 000
<b>G. Subtotal</b>	<b>23 491</b>	<b>26 231</b>	<b>28 961</b>	<b>28 511</b>
<b>H. Gastos de apoyo a los programas (13%)</b>	<b>32 734</b>	<b>37 657</b>	<b>42 699</b>	<b>41 762</b>
<b>Total en dólares EE.UU. (E+F+G+H)</b>	<b>284 533</b>	<b>327 330</b>	<b>371 150</b>	<b>363 008</b>
<b>Total en euros (E+F+G+H)</b>	<b>219 881</b>	<b>252 953</b>	<b>286 817</b>	<b>280 524</b>

## V. Conclusiones y recomendaciones

21. En el presente proyecto de presupuesto por programas se indican los recursos necesarios para la ejecución de los programas de trabajo de la secretaría, el MM, el CCT y el CRIC. En consecuencia, la CP podría:

- a) Aprobar los programas de trabajo de la secretaría y el MM;
- b) Aprobar el presupuesto por programas para el bienio 2014-2015;
- c) Aprobar la escala de contribuciones indicativas para 2014 y 2015;
- d) Autorizar al Secretario Ejecutivo a notificar a las Partes sus contribuciones para el año 2014;
- e) Tomar nota de las necesidades de contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario para la participación de los representantes de las Partes con derecho a ello en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención, al Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades de la Convención y al Fondo Fiduciario para la financiación voluntaria de las actividades del MM;
- f) Aprobar un presupuesto para eventuales servicios de conferencias en el caso de que la Asamblea General decida no asignar recursos para esas actividades en el presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el bienio 2014-2015.

## Anexo I

### Escala indicativa de contribuciones al presupuesto básico de la Convención en el bienio 2014-2015

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>
1	Afganistán	PMA	0,005	398	0,005	409	807
2	Albania		0,010	796	0,010	818	1 614
3	Alemania		7,141	568 699	7,187	584 083	1 152 782
4	Andorra		0,008	637	0,008	654	1 291
5	Angola	PMA	0,010	796	0,010	818	1 614
6	Antigua y Barbuda		0,002	159	0,002	164	323
7	Arabia Saudita		0,864	68 808	0,870	70 669	139 477
8	Argelia		0,137	10 910	0,138	11 206	22 116
9	Argentina		0,432	34 404	0,435	35 335	69 739
10	Armenia		0,007	557	0,007	573	1 130
11	Australia		2,074	165 170	2,087	169 639	334 809
12	Austria		0,798	63 552	0,803	65 271	128 823
13	Azerbaiyán		0,040	3 186	0,040	3 272	6 458
14	Bahamas		0,017	1 354	0,017	1 390	2 744
15	Bahrein		0,039	3 106	0,039	3 190	6 296
16	Bangladesh	PMA	0,010	796	0,010	818	1 614
17	Barbados		0,008	637	0,008	654	1 291
18	Belarús		0,056	4 460	0,056	4 580	9 040
19	Bélgica		0,998	79 479	1,004	81 629	161 108
20	Belice		0,001	80	0,001	81	161
21	Benin	PMA	0,003	239	0,003	245	484
22	Bhután	PMA	0,001	80	0,001	81	161
23	Bolivia		0,009	717	0,009	736	1 453

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>
24	Bosnia y Herzegovina		0,017	1 354	0,017	1 390	2 744
25	Botswana		0,017	1 354	0,017	1 390	2 744
26	Brasil		2,934	233 660	2,953	239 980	473 640
27	Brunei Darussalam		0,026	2 071	0,026	2 127	4 198
28	Bulgaria		0,047	3 743	0,047	3 844	7 587
29	Burkina Faso	PMA	0,003	239	0,003	245	484
30	Burundi	PMA	0,001	80	0,001	81	161
31	Cabo Verde		0,001	80	0,001	81	161
32	Camboya	PMA	0,004	319	0,004	327	646
33	Camerún		0,012	956	0,012	982	1 938
34	Canadá <sup>c</sup>		0,711	56 623	0,000	-	56 623
35	Chad	PMA	0,002	159	0,002	164	323
36	Chile		0,334	26 599	0,336	27 319	53 918
37	China		5,148	409 980	5,181	421 070	831 050
38	Chipre		0,047	3 743	0,047	3 844	7 587
39	Colombia		0,259	20 626	0,261	21 184	41 810
40	Comoras	PMA	0,001	80	0,001	81	161
41	Congo		0,005	398	0,005	409	807
42	Costa Rica		0,038	3 026	0,038	3 108	6 134
43	Côte d'Ivoire		0,011	876	0,011	900	1 776
44	Croacia		0,126	10 034	0,127	10 306	20 340
45	Cuba		0,069	5 495	0,069	5 644	11 139
46	Dinamarca		0,675	53 756	0,679	55 210	108 966
47	Djibouti	PMA	0,001	80	0,001	81	161
48	Dominica		0,001	80	0,001	81	161
49	Ecuador		0,044	3 504	0,044	3 599	7 103
50	Egipto		0,134	10 672	0,135	10 960	21 632

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>	
51	El Salvador		0,016	0,016	1 274	0,016	1 309	2 583
52	Emiratos Árabes Unidos		0,595	0,594	47 385	0,599	48 667	96 052
53	Eritrea	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
54	Eslovaquia		0,171	0,171	13 618	0,172	13 987	27 605
55	Eslovenia		0,100	0,100	7 964	0,101	8 179	16 143
56	España		2,973	2,966	236 766	2,992	243 170	479 936
57	Estados Unidos de América <sup>d</sup>		22,000	21,948	1 752 049	22,000	1 787 948	3 539 997
58	Estonia		0,040	0,040	3 186	0,040	3 272	6 458
59	Etiopía	PMA	0,010	0,010	796	0,010	818	1 614
60	ex República Yugoslava de Macedonia		0,008	0,008	637	0,008	654	1 291
61	Federación de Rusia		2,438	2,432	194 159	2,454	199 411	393 570
62	Fiji		0,003	0,003	239	0,003	245	484
63	Filipinas		0,154	0,154	12 264	0,155	12 596	24 860
64	Finlandia		0,519	0,518	41 332	0,522	42 451	83 783
65	Francia		5,593	5,580	445 419	5,629	457 468	902 887
66	Gabón		0,020	0,020	1 593	0,020	1 636	3 229
67	Gambia	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
68	Georgia		0,007	0,007	557	0,007	573	1 130
69	Ghana		0,014	0,014	1 115	0,014	1 145	2 260
70	Granada		0,001	0,001	80	0,001	81	161
71	Grecia		0,638	0,637	50 809	0,642	52 184	102 993
72	Guatemala		0,027	0,027	2 150	0,027	2 208	4 358
73	Guinea	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
74	Guinea-Bissau	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
75	Guinea Ecuatorial	PMA	0,010	0,010	796	0,010	818	1 614
76	Guyana		0,001	0,001	80	0,001	81	161
77	Haití	PMA	0,003	0,003	239	0,003	245	484

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<i>b</i>	<i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>
78	Honduras		0,008	0,008	637	0,008	654	1 291
79	Hungría		0,266	0,265	21 184	0,268	21 757	42 941
80	India		0,666	0,664	53 039	0,670	54 474	107 513
81	Indonesia		0,346	0,345	27 555	0,348	28 300	55 855
82	Irán (República Islámica del)		0,356	0,355	28 351	0,358	29 118	57 469
83	Iraq		0,068	0,068	5 415	0,068	5 562	10 977
84	Irlanda		0,418	0,417	33 289	0,421	34 189	67 478
85	Islandia		0,027	0,027	2 150	0,027	2 208	4 358
86	Islas Cook		0,001	0,001	80	0,001	81	161
87	Islas Marshall		0,001	0,001	80	0,001	81	161
88	Islas Salomón	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
89	Israel		0,396	0,395	31 537	0,399	32 390	63 927
90	Italia		4,448	4,438	354 233	4,477	363 815	718 048
91	Jamaica		0,011	0,011	876	0,011	900	1 776
92	Japón		10,833	10,808	862 725	10,903	886 063	1 748 788
93	Jordania		0,022	0,022	1 752	0,022	1 799	3 551
94	Kazajstán		0,121	0,121	9 636	0,122	9 897	19 533
95	Kenya		0,013	0,013	1 035	0,013	1 063	2 098
96	Kirguistán		0,002	0,002	159	0,002	164	323
97	Kiribati	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
98	Kuwait		0,273	0,272	21 741	0,275	22 329	44 070
99	Lesotho	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
100	Letonia		0,047	0,047	3 743	0,047	3 844	7 587
101	Líbano		0,042	0,042	3 345	0,042	3 435	6 780
102	Liberia	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
103	Libia		0,142	0,142	11 309	0,143	11 615	22 924
104	Liechtenstein		0,009	0,009	717	0,009	736	1 453

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>
105	Lituania		0,073	5 814	0,073	5 971	11 785
106	Luxemburgo		0,081	6 451	0,082	6 625	13 076
107	Madagascar	PMA	0,003	239	0,003	245	484
108	Malasia		0,281	22 378	0,283	22 984	45 362
109	Malawi	PMA	0,002	159	0,002	164	323
110	Maldivas		0,001	80	0,001	81	161
111	Malí	PMA	0,004	319	0,004	327	646
112	Malta		0,016	1 274	0,016	1 309	2 583
113	Marruecos		0,062	4 938	0,062	5 071	10 009
114	Mauricio		0,013	1 035	0,013	1 063	2 098
115	Mauritania	PMA	0,002	159	0,002	164	323
116	México		1,842	146 694	1,854	150 663	297 357
117	Micronesia (Estados Federados de)		0,001	80	0,001	81	161
118	Mónaco		0,012	956	0,012	982	1 938
119	Mongolia		0,003	239	0,003	245	484
120	Montenegro		0,005	398	0,005	409	807
121	Mozambique	PMA	0,003	239	0,003	245	484
122	Myanmar	PMA	0,010	796	0,010	818	1 614
123	Namibia		0,010	796	0,010	818	1 614
124	Nauru		0,001	80	0,001	81	161
125	Nepal	PMA	0,006	478	0,006	491	969
126	Nicaragua		0,003	239	0,003	245	484
127	Níger	PMA	0,002	159	0,002	164	323
128	Nigeria		0,090	7 167	0,091	7 361	14 528
129	Niue		0,001	80	0,001	81	161
130	Noruega		0,851	67 772	0,856	69 606	137 378
131	Nueva Zelandia		0,253	20 149	0,255	20 694	40 843



<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>
132	Omán		0,102	8 123	0,103	8 343	16 466
133	Países Bajos		1,654	131 722	1,665	135 286	267 008
134	Pakistán		0,085	6 769	0,086	6 952	13 721
135	Palau		0,001	80	0,001	81	161
136	Panamá		0,026	2 071	0,026	2 127	4 198
137	Papua Nueva Guinea		0,004	319	0,004	327	646
138	Paraguay		0,010	796	0,010	818	1 614
139	Perú		0,117	9 318	0,118	9 570	18 888
140	Polonia		0,921	73 347	0,927	75 331	148 678
141	Portugal		0,474	37 749	0,477	38 770	76 519
142	Qatar		0,209	16 644	0,210	17 095	33 739
143	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		5,179	412 448	5,212	423 606	836 054
144	República Árabe Siria		0,036	2 867	0,036	2 945	5 812
145	República Centroafricana	PMA	0,001	80	0,001	81	161
146	República Checa		0,386	30 741	0,388	31 572	62 313
147	República de Corea		1,994	158 799	2,007	163 095	321 894
148	República de Moldova		0,003	239	0,003	245	484
149	República Democrática del Congo	PMA	0,003	239	0,003	245	484
150	República Democrática Popular Lao	PMA	0,002	159	0,002	164	323
151	República Dominicana		0,045	3 584	0,045	3 681	7,265
152	República Popular Democrática de Corea		0,006	478	0,006	491	969
153	República Unida de Tanzania	PMA	0,009	717	0,009	736	1 453
154	Rumania		0,226	17 998	0,227	18 485	36 483
155	Rwanda	PMA	0,002	159	0,002	164	323
156	Saint Kitts y Nevis		0,001	80	0,001	81	161
157	Samoa	PMA	0,001	80	0,001	81	161
158	San Marino		0,003	239	0,003	245	484
159	San Vicente y las Granadinas		0,001	80	0,001	81	161
160	Santa Lucía		0,001	80	0,001	81	161

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>	
161	Santo Tomé y Príncipe	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
162	Senegal	PMA	0,006	0,006	478	0,006	491	969
163	Serbia		0,040	0,040	3 186	0,040	3 272	6 458
164	Seychelles		0,001	0,001	80	0,001	81	161
165	Sierra Leona	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
166	Singapur		0,384	0,383	30 581	0,386	31 408	61 989
167	Somalia	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
168	Sri Lanka		0,025	0,025	1 991	0,025	2 045	4 036
169	Sudáfrica		0,372	0,371	29 626	0,374	30 427	60 053
170	Sudán	PMA	0,010	0,010	796	0,010	818	1 614
171	Sudán del Sur	PMA	0,004	0,004	319	0,004	327	646
172	Suecia		0,960	0,958	76 453	0,966	78 521	154 974
173	Suiza		1,047	1,045	83 382	1,054	85 637	169 019
174	Suriname		0,004	0,004	319	0,004	327	646
175	Swazilandia		0,003	0,003	239	0,003	245	484
176	Tailandia		0,239	0,238	19 034	0,241	19 549	38 583
177	Tayikistán		0,003	0,003	239	0,003	245	484
178	Timor-Leste	PMA	0,002	0,002	159	0,002	164	323
179	Togo	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
180	Tonga		0,001	0,001	80	0,001	81	161
181	Trinidad y Tabago		0,044	0,044	3 504	0,044	3 599	7 103
182	Túnez		0,036	0,036	2 867	0,036	2 945	5 812
183	Turkmenistán		0,019	0,019	1 513	0,019	1 554	3 067
184	Turquía		1,328	1,325	105 760	1,337	108 621	214 381
185	Tuvalu	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
186	Ucrania		0,099	0,099	7 884	0,100	8 097	15 981
187	Uganda	PMA	0,006	0,006	478	0,006	491	969
188	Unión Europea		2,500	2,500	199 564	2,500	203 176	402 740
189	Uruguay		0,052	0,052	4 141	0,052	4 253	8 394

<i>Partes en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación<sup>a</sup></i>		<sup>b</sup> <i>Escala de cuotas de las Naciones Unidas</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2014</i>	<i>Contribución indicativa en 2014 (euros)</i>	<i>Escala indicativa de contribuciones para 2015</i>	<i>Contribución indicativa en 2015 (euros)</i>	<i>Suma total pagadera (euros)</i>	
190	Uzbekistán		0,015	0,015	1 195	0,015	1 227	2 422
191	Vanuatu	PMA	0,001	0,001	80	0,001	81	161
192	Venezuela		0,627	0,626	49 933	0,631	51 284	101 217
193	Viet Nam		0,042	0,042	3 345	0,042	3 435	6 780
194	Yemen	PMA	0,010	0,010	796	0,010	818	1 614
195	Zambia	PMA	0,006	0,006	478	0,006	491	969
196	Zimbabwe		0,002	0,002	159	0,002	164	323
<b>Total de las Partes</b>			<b>100,229</b>	<b>100,000</b>	<b>7 982 574</b>	<b>100,000</b>	<b>8 127 036</b>	<b>16 109 610</b>

<sup>a</sup> Se incluye entre las Partes a los Estados y organizaciones regionales de integración económica que eran Partes al 30 de junio de 2013.

<sup>b</sup> País menos adelantado.

<sup>c</sup> El Canadá es Parte en la Convención hasta el 28 de marzo de 2014.

<sup>d</sup> Los Estados Unidos de América consideran su contribución al presupuesto básico de la Convención como una contribución voluntaria.

## Anexo II

## Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015 por fuente de financiación

1. En el cuadro se indican las necesidades de financiación totales para el próximo bienio de la secretaría, el Mecanismo Mundial, el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen de la Aplicación de la Convención, por fuente de financiación. La financiación de los programas de trabajo que figuran en el proyecto de presupuesto se distribuye de la manera siguiente: el 38% con cargo al presupuesto básico y el 62% con cargo a recursos extrapresupuestarios.

### Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015 por fuente de financiación

(En euros)

<i>Programas</i>	<i>Presupuesto básico</i>	<i>Recursos extrapresupuestarios</i>	<i>Total</i>
<b>I. Programas</b>			
A. Promoción, sensibilización y educación			
Secretaría	1 527 400	1 037 600	2 565 000
Mecanismo Mundial	555 000	908 850	1 463 850
<b>Subtotal A</b>	<b>2 082 400</b>	<b>1 946 450</b>	<b>4 028 850</b>
B. Marco de políticas			
Secretaría	1 288 800	2 262 400	3 551 200
Mecanismo Mundial	407 400	2 303 000	2 710 400
<b>Subtotal B</b>	<b>1 696 200</b>	<b>4 565 400</b>	<b>6 261 600</b>
C. Ciencia, tecnología y conocimientos			
Secretaría	2 454 600	2 820 700	5 275 300
Comité de Ciencia y Tecnología	76 000	0	76 000
Comité de Examen de la Aplicación de la Convención	76 000	0	76 000
<b>Subtotal C</b>	<b>2 606 600</b>	<b>2 820 700</b>	<b>5 427 300</b>
<b>D. Fomento de la capacidad</b>			
	<b>716 200</b>	<b>400 000</b>	<b>1 116 200</b>
E. Financiación y transferencia de tecnología			
Secretaría	134 100	0	134 100
Mecanismo Mundial	1 445 950	9 404 100	10 850 050
<b>Subtotal E</b>	<b>1 580 050</b>	<b>9 404 100</b>	<b>10 984 150</b>
<b>II. Apoyo a la administración</b>			
F. Dirección y gestión ejecutivas			
Secretaría	2 033 000	0	2 033 000
Mecanismo Mundial	1 324 300	955 900	2 280 200
<b>Subtotal F</b>	<b>3 357 300</b>	<b>955 900</b>	<b>4 313 200</b>

<i>Programas</i>	<i>Presupuesto básico</i>	<i>Recursos extrapresupuestarios</i>	<i>Total</i>
<b>G. Servicios de conferencias</b>			
Secretaría	686 100	646 200	1 332 300
Fondo Fiduciario para la participación en las reuniones de la Convención	0	2 215 000	0
Fondo de Bonn	0	1 022 584	0
<b>Subtotal G</b>	<b>686 100</b>	<b>3 883 784</b>	<b>1 332 300</b>
<b>H. Servicios administrativos y financieros</b>			
Secretaría	2 323 875	400 000	2 723 875
Mecanismo Mundial	135 000	0	135 000
<b>Subtotal H</b>	<b>2 458 875</b>	<b>400 000</b>	<b>2 858 875</b>
<b>Subtotal (A a H)</b>	<b>15 183 725</b>	<b>24 376 334</b>	<b>39 560 059</b>
<b>III. Gastos de apoyo a los programas (13%)</b>	<b>1 973 884</b>	<b>3 168 923</b>	<b>5 142 807</b>
<b>IV. Reserva operacional</b>	<b>(25 415)</b>		<b>(25 415)</b>
<b>Total (I a IV)</b>	<b>17 132 194</b>	<b>27 545 257</b>	<b>44 677 451</b>
<b>Ingresos</b>			
Contribución del Gobierno anfitrión	1 022 584	1 022 584	2 045 168
Contribuciones indicativas	16 109 610	0	16 109 610
Contribuciones voluntarias	0	26 522 673	26 522 673
<b>Total de ingresos</b>	<b>17 132 194</b>	<b>27 545 257</b>	<b>44 677 451</b>